

# Drukarka HP LaserJet Enterprise seria 700 M712



## Niewiarygodnie szybkie, energooszczędne drukowanie w czerni w formacie A3

Wykorzystaj możliwość druku dużych nakładów w czerni, w formacie do A3, dzięki pojemności do 4600 arkuszy<sup>1</sup>. Kontrola kosztów dzięki funkcjom oszczędzania energii i drukowaniu dwustronnemu. Ochrona poufnych danych firmowych i centralne zarządzanie polityką drukowania.



Color touchscreen



Auto on/off



2-sided printing

### Rozszerzenie i przyspieszenie działalności dzięki szybkiemu drukowaniu A3.

- Oszczędność czasu i sprawne funkcjonowanie firmy, dzięki wyjątkowo szybkiemu drukowaniu na tej monochromatycznej drukarce A3 dla zespołów roboczych.
- Rozbudowane opcje druku w czerni na papierze w formacie do A3, z drukiem dwustronnym prawie do krawędzi strony.
- Większa wydajność – rzadsze uzupełnianie papieru dzięki pojemności 4.600 arkuszy do druku w dużych nakładach<sup>1</sup>.
- Łatwa wymiana wkładów z tonerem. Oryginalne wkłady z tonerem HP o dużej pojemności do częstego drukowania<sup>2</sup>.

### Oszczędzanie zasobów i lepsza kontrola kosztów.

- Oszczędność energii – technologie HP Auto-On/Auto-Off i Instant-on pomagają oszczędzać energię<sup>3, 4</sup>.
- Zużycie papieru mniejsze nawet o 50% dzięki modułowi automatycznego druku dwustronnego.
- Oryginalne wkłady z tonerem HP można łatwo poddać bezpłatnemu recyklingowi dzięki programowi HP Planet Partners<sup>5</sup>.

### Uproszczenie zarządzania IT i ochrona danych.

- Lepsze zabezpieczenie drukowania i skanowania; ochrona danych firmowych dzięki rozwiązaniom zabezpieczającym na poziomie flotowym.
- Ochrona poufnych danych przechowywanych w drukarce na wydajnym, bezpiecznym dysku twardym HP<sup>6</sup>.
- Centralizacja zarządzania drukarkami dzięki programowi HP Web Jetadmin, który pozwala na monitorowanie sprzętu i wydłużenie czasu pracy bez przestoju<sup>7</sup>.
- Dodatkowe zabezpieczenia, takie jak czytniki kart i identyfikatorów z użyciem kieszeni integracji sprzętowej (HIP)<sup>8</sup>.

### Inwestycja w przyszłościowe, łatwe w obsłudze rozwiązanie.

- Zwiększenie korzyści z inwestycji – funkcje łatwego aktualizowania i rozbudowy urządzeń z oprogramowaniem sprzętowym HP FutureSmart.
- Drukowanie ze smartfona lub tabletu niemal z każdego miejsca dzięki funkcji HP ePrint<sup>9</sup>.
- Zarządzanie zadaniami z kolorowego panelu sterowania. Łatwo dostępny port USB pozwala drukować z pamięci flash.

## Przegląd produktu

### Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712xh:

1. Intuicyjny 4-wierszowy kolorowy wyświetlacz z 10-klawiszową klawiaturą
2. Port Easy-access USB do bezpośredniego druku plików
3. Łatwo dostępny port USB do bezpośredniego druku plików
4. Wbudowany moduł automatycznego druku dwustronnego
5. 2 podajniki (po 250 ark.) na papier w formacie Letter i Legal
6. Podajnik uniwersalny na 100 arkuszy grubych i nietypowych nośników o gramaturze do 199 g/m<sup>2</sup>
7. Podajnik na 500 ark., zwiększa łączną pojemność podajników do 1100 ark
8. Odbiornik na 250 arkuszy
9. Serwer druku HP Jetdirect Gigabit Ethernet
10. Port USB 2.0 Hi-Speed na potrzeby drukowania
11. Port USB 2.0 Hi-Speed (do podłączania urządzeń innych producentów);
12. Standardowo procesor 800 MHz, pamięć 512 MB
13. Wydajny dysk twardy z zabezpieczeniami HP



## Krótką charakterystyka



Model	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712dn	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712xh
Numer produktu	CF236A	CF238A
Panel sterowania	4-wierszowy wyświetlacz LCD (kolorowy tekst i grafika); klawiatura 10-klawiszowa	
Prędkość drukowania	A4: 41 str./m/27 obrazów/min w druku dwustronnym – A3 : 20 str./m/13 obrazów/min w druku dwustronnym	
Gniazdo do integracji sprzętu	Tak	
Podajnik uniwersalny 1 na 100 arkuszy	Tak	
Podajnik nr 2 na 250 arkuszy	Tak	
Podajnik nr 3 na 250 arkuszy	Tak	
Podajnik 4 na 500 arkuszy	Opcjonalne	Tak
Automatyczne drukowanie dwustronne	Tak	
Wydajny dysk twardy z zabezpieczeniami HP	Niedostępny	Tak
Certyfikat ENERGY STAR®	Tak	

## Elementy z możliwością konfiguracji, akcesoria, materiały eksploatacyjne i pomoc techniczna

Akcesoria	CF239A Podajnik na 500 arkuszy do drukarek HP LaserJet
	CF243A Podajnik papieru HP LaserJet 1x500-sheet z szafką i stojakiem
	CF242A Podajnik papieru HP LaserJet 3x500-sheet ze stojakiem
	CF245A Podajnik papieru o dużej pojemności na 3500 arkuszy ze stojakiem do drukarek HP LaserJet
	CE483A Pamięć HP 512 MB, 144-stykowa x32 DDR2 DIMM
	J8026A Bezprowodowy serwer druku USB HP Jetdirect 2700w
Serwis i pomoc techniczna	U6Z05E Pomoc techniczna HP przez 3 lata z serwisem w następnym dniu roboczym i zachowaniem wadliwych nośników dla drukarki LaserJet M712
	U6Z06E Pomoc techniczna HP przez 4 lata z serwisem w następnym dniu roboczym i zachowaniem wadliwych nośników dla drukarki LaserJet M712
	U6Z07E Pomoc techniczna HP przez 5 lat z serwisem w następnym dniu roboczym i zachowaniem wadliwych nośników dla drukarki LaserJet M712
	U6Z24PE Pogwarancyjna pomoc techniczna HP przez 1 rok z serwisem w następnym dniu roboczym i zachowaniem wadliwych nośników dla drukarki LaserJet M712
	U6Z21PE Pogwarancyjna pomoc techniczna HP przez 2 lata z serwisem w następnym dniu roboczym dla drukarki LaserJet M712

## Dane techniczne

Model	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712dn	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712xh
Numer produktu	CF236A	CF238A
Funkcje	Drukowanie	
Panel sterowania	4-wierszowy wyświetlacz LCD 5,08 cm (kolorowy tekst i grafika); 4 przyciski sterowania zadaniami; kontrolki LED stanu; klawiatura 10-klawiszowa, kieszeń integracji sprzętu; przyciski szybkiego dostępu	
<b>Drukowanie</b>		
Technologia druku	Urządzenia laserowe	
Prędkość druku <sup>1</sup>	<b>W czerni (A4, tryb normalny):</b> Do 41 str./min ; <b>W czerni (A4, duplex):</b> Do 26 obrazów na minutę ; <b>W czerni (A3, tryb normalny):</b> Do 20 str./min (do 13 obrazów/min w trybie dwustronnym);	
Czas drukowania pierwszej strony	<b>Czarny (A4, tryb gotowości):</b> Minimalny czas operacji: 10,5 s	
Rozdzielczość druku	<b>W czerni (best):</b> Maks. 1200 × 1200 dpi ; <b>Technologia:</b> HP ProRes 1200, HP FastRes 1200, HP RET, 600 dpi, 300 dpi	
Miesięczny cykl pracy	Do 100 000 stron A4; <b>Zalecana ilość stron drukowanych miesięcznie:</b> Od 5000 do 20 000	
Funkcje inteligentnego oprogramowania do drukarki	HP ePrint, Apple AirPrint™, certyfikat Mopria, technologia HP Auto-On/Auto-Off, oprogramowanie firmowe FutureSmart, gniazdo do integracji sprzętu, port USB z łatwym dostępem	
Standardowe języki drukowania	HP PCL 6, HP PCL 5, emulacja HP Postscript 3, bezpośredni druk plików PDF (wer. 1.4)	
Obszar drukowania	<b>Marginesy wydruku</b> Górny: 2 mm, Dolny: 2 mm, Lewy: 2 mm, Prawy: 2 mm; Maksymalny obszar zadruku:	
Drukowanie dwustronne	Automatyczny (standardowo)	
Szybkość procesora	800 MHz	
<b>Sieci i łączność</b>		
Standardowo	2 porty USB 2.0 Hi-Speed; 1 urządzenie USB 2.0 Hi-Speed; 1 port Gigabit Ethernet 10/100/1000 Base-T; 1 port Hi-Speed USB 2.0 Easy Access Walkup; 1 kieszeń integracji sprzętu;	
Opcjonalnie	Sieć bezprzewodowa LAN 802.11b/g/n (tryb stacji), inne akcesoria sieciowe, serwer druku bezprzewodowego HP Jetdirect 2700w USB Wireless Print Server	
Bezprzewodowe	Opcjonalny, dostępny wraz z zakupem akcesorium sprzętowego	
Możliwość druku mobilnego	HP ePrint; Apple AirPrint™; Certyfikat Mopria™	
Obsługiwane protokoły sieciowe	IPv4/IPv6: Obsługa sieci Apple Bonjour (Mac OS v10.2.4 lub nowszy), SNMPv1/v2c/v3, HTTP, HTTPS, FTP, TFTP, Port 9100, LPD, wykrywanie usług Web Services, IPP, Secure-IPP, IPsec/Firewall; IPv6: DHCPv6, MLDv1, ICMPv6; IPv4: Auto-IP, SLP, Telnet, IGMPv2, BOOTP/DHCP, WINS, IP Direct Mode, WS Print	
Możliwości sieciowe	Tak, przez wbudowany serwer druku HP Jetdirect Ethernet (w standardzie) obsługujący: 10Base-T, 100Base-Tx, 1000Base-T; 802.3az (EEE) w modułach Fast Ethernet i Gigabit Ethernet; IPsec (w standardzie); Sieć bezprzewodowa 802.11b/g/n (opcjonalnie)	
Dysk twardy	Dysk SSD 8 GB w standardzie	W standardzie dysk twardy High-Performance Secure, 500 GB
Pamięć	<b>Standardowo:</b> 512 MB; <b>Maksymalnie:</b> 1 GB	

## Dane techniczne

Model	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712dn	Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712xh
Numer produktu	CF236A	CF238A
<b>Obsługa nośników</b>		
Liczba podajników papieru	<b>Standardowo:</b> 3 ; <b>Maksymalnie:</b> 6	<b>Standardowo:</b> 4 ; <b>Maksymalnie:</b> 6
Nośniki	Papier (kolorowy, firmowy, cienki, zwykły, wstępnie zadrukowany, dziurkowany, makulaturowy, szorstki, twardy), dokumentowy, karton, koperta, etykieta, folia, kalka techniczna	
Format nośnika	<b>Niestandardowy (system metryczny):</b> Podajnik 1: 76,2 x 127 do 312 x 469,9 mm; Podajnik 2: od 148 x 210 do 297 x 363 mm; Podajnik 3: od 148 x 210 do 297 x 431 mm; ; <b>Obsługiwany (metryczny):</b> Podajnik 1, 2: A3; A4; A5; B4 (JIS); B5 (JIS); Podajnik 3: A3; A4; A5; B4 (JIS); B5 (JIS)	<b>Niestandardowy (system metryczny):</b> Podajnik 1: 76,2 x 127 do 312 x 469,9 mm; Podajnik 2: od 148 x 210 do 297 x 363 mm; Podajnik 3, 4: od 148 x 210 do 297 x 431 mm; ; <b>Obsługiwany (metryczny):</b> Podajnik 1, 2: A3; A4; A5; B4 (JIS); B5 (JIS); Podajnik 3: A3; A4; A5; B4 (JIS); B5 (JIS); Podajnik 4: A3; A4; A4-R; A5; B5 (JIS)
Obsługa nośników	<b>Podajniki standardowe:</b> Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy, dwa podajniki po 250 arkuszy każdy. <b>Standardowy odbiornik:</b> Odbiornik na 250 arkuszy. <b>Podajniki opcjonalne:</b> Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy, opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy z podstawą z szafką, opcjonalny podajnik papieru 3x500 arkuszy z podstawą, opcjonalny podajnik na 3500 arkuszy z podstawą (tylko A4)	<b>Podajniki standardowe:</b> Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy, dwa podajniki po 250 arkuszy każdy, jeden podajnik na 500 arkuszy. <b>Standardowy odbiornik:</b> Odbiornik na 250 arkuszy. <b>Podajniki opcjonalne:</b> Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy z podstawą z szafką, opcjonalny podajnik na 3500 arkuszy z podstawą (tylko A4)
Gramatura nośnika	Podajnik 1: od 60 do 199 g/m <sup>2</sup> ; podajniki 2, 3: od 60 do 120 g/m <sup>2</sup> ;	Podajnik 1: od 60 do 199 g/m <sup>2</sup> ; Podajnik 2, 3, 4: 60–120 g/m <sup>2</sup> ;
Pojemność podajników	<b>Podajnik 1:</b> liczba arkuszy: 100; koperty: 10; etykiety: 100; folie do przezroczy: 100; pocztówki: 10. <b>Podajnik 2:</b> liczba arkuszy: 250. <b>Podajnik 3:</b> liczba arkuszy: 250. <b>Maksymalnie:</b> Do 4600 arkuszy (CF239A (1x) i CF243A można instalować razem; Nie można łączyć żadnych innych akcesoriów podajnika)	<b>Podajnik 1:</b> liczba arkuszy: 100; koperty: 10; etykiety: 100; folie do przezroczy: 100; pocztówki: 10. <b>Podajnik 2:</b> liczba arkuszy: 250. <b>Podajnik 3:</b> liczba arkuszy: 250; arkusze: 500 (podajnik 4). <b>Maksymalnie:</b> Do 4600 arkuszy (CF239A (1x) i CF243A można instalować razem; Nie można łączyć żadnych innych akcesoriów podajnika)
Pojemność zasobnika wyjściowego	<b>Standardowo:</b> Do 250 ark. Koperty: Do 50 kopert. Folie przezroczyste: Do 250 ark. <b>Maksymalnie:</b> Do 250 ark.	
Obsługiwane systemy operacyjne	Windows 10, Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008 (32-bit/64-bit), Windows Server 2008 R2 (64-bit), Windows Server 2003 (SP1+); Mac OS X v10.6, v10.7; Informacje na temat obsługi najnowszych systemów operacyjnych: Citrix i Windows Terminal Services ( <a href="http://www.hp.com/go/upd">http://www.hp.com/go/upd</a> ), Novell ( <a href="http://www.novell.com/print">http://www.novell.com/print</a> ), Linux ( <a href="http://www.hplip.net">http://www.hplip.net</a> ), UNIX ( <a href="http://www.hp.com/go/unix">http://www.hp.com/go/unix</a> ), <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">http://www.hp.com/go/unixmodelscripts</a> , <a href="http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software">http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software</a> ), urządzenia SAP ( <a href="http://www.hp.com/go/sap/drivers">http://www.hp.com/go/sap/drivers</a> ), <a href="http://www.hp.com/go/sap/print">http://www.hp.com/go/sap/print</a> ), sterowniki HP ePrint dla urządzeń mobilnych ( <a href="http://www.hp.com/go/eprintmobiledriver">http://www.hp.com/go/eprintmobiledriver</a> )	
Minimalne wymagania systemowe	<b>Windows:</b> Windows 10, Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2, Windows Server 2003 (SP1+); 200 MB wolnego miejsca na dysku (wymagania dotyczące sprzętu kompatybilnego z systemem operacyjnym dostępne są na stronie <a href="http://www.microsoft.com">http://www.microsoft.com</a> ); <b>Mac:</b> Mac OS X v10.6, v10.7; 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym; informacje o wymaganiach systemowych i sprzętowych: <a href="http://apple.com">patrz apple.com</a>	
Dołączone oprogramowanie	Windows Installer, sterownik HP PCL 6 discrete, Mac Installer, sterownik emulacji HP Postscript	
Zarządzanie bezpieczeństwem	Bezpieczeństwo zarządzania: SNMPv3, SSL/TLS, WPA2-Enterprise, uwierzytelnianie 802.1X (EAP-PEAP, EAP-TLS), IPP over TLS, IPsec/zapora z uwierzytelnianiem certyfikatów, kluczy wstępnych PSK i Kerberos; Obsługa konfiguracji oprogramowania WJA-10 IPsec z wykorzystaniem wtyczki IPsec	
Zarządzanie drukarką	HP Web Jetadmin, HP Utility (Mac)	
<b>Wymiary i waga</b>		
Wymiary drukarki (szer. x głęb. x wys.)	<b>Minimalnie</b> 568 x 596 x 392 mm; <b>Maksymalnie:</b> 858 x 989 x 392 mm	<b>Minimalnie</b> 568 x 596 x 517 mm; <b>Maksymalnie:</b> 858 x 989 x 517 mm
Masa drukarki	38,5 kg	49,8 kg
Środowisko pracy	<b>Temperatura:</b> od 10 do 32,5°C; <b>Wilgotność:</b> Wilgotność względna od 30 do 70%	
Warunki przechowywania	<b>Temperatura:</b> od 0 do 60°C; <b>Wilgotność:</b> Wilgotność względna od 10 do 90%	
Akustyka	<b>Moc dźwięku:</b> 6,8 B(A); <b>Cisnienie akustyczne:</b> 54 dB(A)	
Zasilanie	<b>Wymagania:</b> Napięcie wejściowe: 220-240 V, prąd zmienny (+/- 10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz); <b>Pobór mocy:</b> Maksymalnie 786 W (drukowanie), 22,1 W (tryb gotowości), 6,1 W (tryb uśpienia), 0,21 W (urządzenie wyłączone). Średnie zużycie energii: 3,289 kWh/tydzień.; <b>Typ zasilacza:</b> Wbudowany zasilacz	<b>Wymagania:</b> Napięcie wejściowe 110 V: 110–127 V pr. zm. (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz); Napięcie wejściowe 220 V: 220–240 V pr. zm. (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz) (nie dwunapięciowy; zasilanie w zależności od kodu identyfikującego w numerze części); <b>Pobór mocy:</b> Maksymalnie 786 W (drukowanie), 22,1 W (tryb gotowości), 6,1 W (tryb uśpienia), 0,21 W (urządzenie wyłączone). Średnie zużycie energii: 3,289 kWh/tydzień.; <b>Typ zasilacza:</b> Wbudowany zasilacz
Technologia funkcji oszczędności energii	Technologia HP Auto-On/Auto-Off; Technologia Instant-On;	
Certyfikaty	<b>Standard w zakresie emisji elektromagnetycznej:</b> CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 (klasa A); EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009; EN 61000-3-3:2008; EN 55024:1998 +A1 +A2; Dyrektywa EMC 2004/108/WE, oznaczenie CE (Europa); inne certyfikaty EMC, stosownie do wymagań poszczególnych krajów	<b>Standard w zakresie emisji elektromagnetycznej:</b> CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 (klasa A); EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009; EN 61000-3-3:2008; EN 55024:1998 +A1 +A2; Dyrektywa EMC 2004/108/WE, oznaczenie CE (Europa); inne certyfikaty EMC, stosownie do wymagań poszczególnych krajów Certyfikat ENERGY STAR®; EPEAT® Silver
Certyfikat Blue Angel	Nie; Patrz dokument ECI	Tak, Blue Angel DE-UZ 219 – gwarancja tylko przy korzystaniu z oryginalnych materiałów eksploatacyjnych HP
Kraj pochodzenia	Wyprodukowano w Chinach	
Zawartość opakowania	CF236A Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712dn; Wkład z czarnym tonerem HP Black LaserJet (~10 000 stron); Moduł automatycznego druku dwustronnego; Instrukcja skrócona, płyta CD ze sterownikami i dokumentacją elektroniczną; Przewód zasilający	CF238A Drukarka HP LaserJet Enterprise 700 M712xh; Wkład z czarnym tonerem HP Black LaserJet (~10 000 stron); Instrukcja skrócona, płyta CD ze sterownikami i dokumentacją elektroniczną; Przewód zasilający; Dysk twardy High-Performance Secure 250 GB; Podajnik na 500 ark.
Gwarancja	Roczna gwarancja z obsługą w miejscu instalacji w następnym dniu roboczym. Opcje gwarancji i pomocy technicznej różnią się w zależności od produktu, kraju oraz lokalnych przepisów prawnych. Informacje na temat wyróżnianych usług HP oraz informacje dotyczące pomocy technicznej w danym regionie są dostępne na stronie <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> .	

## Przypisy

- <sup>1</sup> Podstawowa pojemność podajników drukarki HP LaserJet Enterprise 700 M712dn to 600 arkuszy (2 podajniki po 250 arkuszy i 1 podajnik uniwersalny na 100 arkuszy). Podstawowa pojemność podajników drukarki HP LaserJet Enterprise 700 M712xh to 1100 arkuszy (2 podajniki po 250 arkuszy, podajnik uniwersalny na 100 arkuszy i podajnik na 500 arkuszy). Z opcjonalnymi akcesoriami maksymalna pojemność to 4600 arkuszy.
- <sup>2</sup> Zestaw nie zawiera wkładu z czarnym tonerem HP CF214X LaserJet; należy zakupić osobno.
- <sup>3</sup> Funkcje HP Auto-On i Auto-Off zależą od drukarki i jej ustawień.
- <sup>4</sup> W porównaniu z produktami o tradycyjnym sposobie utrwalania.
- <sup>5</sup> Dostępność programu może być różna. Więcej informacji podano na stronie [hp.com/recycle](http://hp.com/recycle).
- <sup>6</sup> Wydajny, bezpieczny dysk twardy HP dostępny jest tylko w drukarce HP LaserJet Enterprise 700 M712xh.
- <sup>7</sup> Program HP Web Jetadmin jest bezpłatny i można go pobrać ze strony [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).
- <sup>8</sup> Rozwiązania instalowane z wykorzystaniem kieszeni integracji sprzętu należy zakupić osobno.
- <sup>9</sup> Wymaga połączenia internetowego z drukarką sieciową HP i utworzenia konta HP ePrint (lista drukarek, obsługiwanych rodzajów dokumentów i obrazów oraz inne informacje na temat HP ePrint: patrz [www.hp.com/go/eprintcenter](http://www.hp.com/go/eprintcenter)). Urządzenia przenośne wymagają połączenia z Internetem i obsługi poczty elektronicznej. Może być wymagany punkt dostępu bezprzewodowego. Może wystąpić potrzeba dodatkowego zakupu planów transmisji danych lub zmiany planu taryfowego. Czas druku i szybkość połączenia mogą się różnić. Niektóre drukarki HP LaserJet mogą wymagać aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

## Dane techniczne zastrzeżenia

- <sup>1</sup> Pomiarów dokonano z wykorzystaniem normy ISO/IEC 24734 (z wyłączeniem pierwszego zestawu dokumentów testowych). Więcej informacji można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/go/printerclaims>. Prędkość druku zależy od konfiguracji systemu, wykorzystywanego oprogramowania, sterownika i stopnia złożoności drukowanych prac.



Windows 10



<http://www.hp.com/pl>

© Copyright 2023 HP Development Company, L.P. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje, jakich firma HP udziela na produkty i usługi, są określone w oświadczeniach gwarancyjnych dostarczanych wraz z tymi produktami i usługami. Żadne informacje przedstawione w niniejszym dokumencie nie powinny być interpretowane jako dodatkowa gwarancja. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz braki występujące w niniejszym dokumencie. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą bez uprzedzenia ulec zmianie. Jedyne gwarancje, jakich HP udziela na produkty i usługi, są określone w oświadczeniach gwarancyjnych dostarczanych wraz z takimi produktami i usługami. Żaden zapis niniejszego dokumentu nie może być uważany za dodatkową gwarancję. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz braki występujące w niniejszym dokumencie.

pl-pl 4AA4-3034, Lipiec 2023

